



恋上秋天的筑波 — 漫步筑波路

 筑波山游客中心“自然广场”(自然のひろば) ~ 放慢脚步 筑波山的自然您更懂

筑波山繁衍生息的野猪、狐狸、鼯鼠的动物标本、美丽的花卉摄影展、设有手绘式布景的摄影角等设施, 十分适合举家出游的您。所有项目均免费。



倘伴筑波山麓, 漫步充满历史感的つくば道

つくば道为日本百条名道之一。参加者将有机会得到各种的礼品。

- 起点: MGM 迹地临时停车场 (つくば市北条 1678-1) ※也可作停车场使用
- 终点: 筑波山观光案内所 (つくば市筑波 1222-2)
- 日期: 11月 2, 3, 9, 10, 16, 17日 手续办理时间 8:30-11:00 (起点) 10:00-17:00 (终点)
- 人数: 每天 200 人 (按报名顺序) 参加费: 200 元 (包含保险费等)
- 报名方法: 于当日在起点处办理。请在手续办理时间前来完成报名。
- 路线: MGM 迹地临时停车场—筑波山观光案内所 (5.6km)

※雨天活动终止, 您可以在当日 7:00 后致电 090-6492-5298 或 090-6488-5298 确认活动是否如期举行。



筑波山麓环游公交车开始运行

票价免费, 车型为可乘 27 人的小型公交车。

- 环游山麓路线 运行日期 10月 26、27日; 11月 2、3、4日 (每天 2台)
9:05-17:45 之间运行, 每 45 分钟 1 趟, 每天 11 趟, 环游一周需要 70 分钟
- 环游山腰路线 运行日期 10月 26、27日; 11月 2、3、9、10、16、17日 (每天 2台)
9:05-17:45 之间运行, 每 45 分钟 1 趟, 每天 11 趟, 环游一周需要 70 分钟
- 山脚便捷路线 运行日期 10月 28日—11月 1日 (每天 2台)
9:05-17:45 之间运行, 每 45 分钟 1 趟, 每天 11 趟, 环游一周需要 70 分钟



常陆风土记 1300 周年纪念 つくば物語 2013

活动在古筑波郡行政所在地举办, 为您的秋日更添一份怀古幽情。届时陶笛吹奏家“善久(ぜんきゅう)”、日式太鼓演奏家“彩~sai~”将会带来精彩演出。此外, 还有农产品和物产的展销、遗迹的观光指南、遗迹灯展、篝火等精彩活动期待各位光临。

- 时间: 10月 26日 (周六) 11:00-18:00 地点: 平沢かんが遺跡 (つくば市平沢 353)
- 交通: 提供免费路线公交 研究学園站⇌筑波综合体育馆
- 咨询: 筑波市市役所观光物产课 029-883-1111



筑波山红叶节 (もみじまつり) — 红叶染霜秋

除在节假日增设夜间运行的观览车和红叶灯展之外, 周末还有会举办欢迎活动。

- 时间: 11月 1日 (周五) — 11月 30日 (周六)
- 地点: 筑波山顶, 筑波山神社附近
- 咨询: 筑波观光コンベンション协会

029-863-8333 (工作日) 筑波山观光案内所

029-866-1616 (节假日)



筑波山麓秋日节 — 在山里体验手工盛宴

筑波、沼田、臼井(うすい)、神郡(かんごおり)、館(たて)、六所(ろくしょ)、北条、平沢、小田的居民们将用他们精心制作的手工食品欢迎各位。

- 时间: 10月 26日—11月 4日 (节日)
- 地点: 筑波山山腰至山麓各处
- 咨询: 筑波山麓地域建设团体联络协会

080-6788-0963

“特别警报”于8月30日起启动了

在极有可能发生重大灾害时,为呼吁民众保持高度警惕,气象厅新发布了一种“特别警报”。

“特别警报”所针对的对象诸如“东日本大地震”时发生的海啸、“2011年台风12号”带来的大暴雨、“伊势湾台风”所引起的涨潮等大大超出“警报”报导范畴的异常现象,是在极有可能发生重大灾害的情况下发出的警报。

“特别警报”表示该地区正处于至少十年未遇的极度危险的情况中,必须立刻采取行动保护自己的安全。

·“特别警报”例

气象警报:大雨特别警报 暴风特别警报等

海啸、火山爆发、地震警报:海啸、火山爆发、地震等现行警报中危险度较高的警报(如大海啸警报、居住区火山爆发警报、火山爆发4级警报、震度6弱以上的紧急地震速报)划为“特别警报”的范畴与此同时,“警报”也同之前一样,在可能发生重大灾害时发布。收到警报时也需保持警戒状态,时刻关注最新消息。

“特别警报”的具体信息,请参阅气象厅主页:

<http://www.jma.go.jp/jma/kishou/known/tokubetsu-keiho/index.html>

咨询处:筑波市危机管理课 029-883-1111 内线:2521

第10届“とよさと子供まつり”开幕

露天烧烤、相亲活动、おもちゃライブラリーの木偶剧公演等,众多精彩的活动期待您的参与。更有抽奖活动等着您。※停车场位置有限,希望大家能拼车前来。

- 时间:2013年11月2日(周六)10:00-14:30
- 地点:老人福祉センターとよさと(つくば市遠東639-1 ゆかりの森入口处)
- 咨询:社会福祉协会地域福祉集团 中央支店 029-847-0231

筑波市安全安心城市建设音乐会2013(茨城县警察乐队演奏会)

- 时间:10月26日(周六)13:00 开场 13:30 分开演 地点:ノバホール ※请大家乘坐公共交通前来
- 演奏曲目:英雄の証「モンスターハンター」・情熱大陸
ジャパニーズグラフィテターXⅧ 动漫英雄大集合!等
- 费用:免费 · 人数:1000人 ※满员后可能会限制入场人数
- 咨询:筑波市役所危机管理课交通防范专员 029-883-1111(内线2510)
茨城县警察乐队 029-301-7018

2013年度筑波市民文化节

文化节是市民们展示平日里文艺成果的舞台。内容包括美术品、工艺品的作品展示,舞蹈音乐等舞台发表,以及其他多姿多彩的活动内容。活动分散于市内各处,欢迎大家到就近地点参加活动。

- 时间:11月2日(周六) 11月3日(周日、节日)10:00-16:00
- 会场以及主要的活动地点:咨询:筑波市市役所国际·文化课 029-883-1111

会场	主要的活动地点
中央	つくばカピオ, ノバホール, さくら民家園 吾妻交流センター, 大清水公園
谷田部	谷田部総合体育館, 市民ホールやたべ
桜	桜総合体育館
大穂	大穂交流センター, 大穂体育館
豊里	豊里交流センター, 豊里体育館, 市民ホールとよさと
筑波	筑波交流センター, 市民ホールつくばね
茎崎	茎崎交流センター, 市民ホールくきざき

在筑波聆听第九交响曲 (だいく) 2013

- 公演日期: 12月29日(周日) 14:30 开场 15:00 开演
- 地点: ノバホール
- 曲目: 贝多芬:《C大调命名日节庆序曲》 op.115
贝多芬:《D小调第九交响曲(合唱)》 op.125
- 表演者: 指挥/城谷正博(じょうや まさひろ)
演唱/鹿野由之(しかの よしゆき)(低音部合唱)
青地英幸(あおち ひでゆき)(男高音)
山下牧子(やました まきこ)(女低音)
宫部小牧(みやべ こまき)(女高音)
管弦乐/筑波第九2013乐团
合唱/筑波第九2013合唱团
- 购票方式: 电话预约(不可指定座位)9月29日开始
窗口售票(可指定座位)10月1日开始
成人票2,500日元 高中生以下1,000日元
- ※ 学龄前儿童不得入内,提供托儿服务(有偿)
- 申请、咨询:(公财)筑波市文化振兴财团 029-856-7007

致各位监护人

2014年托儿所入所申请

- 2014年4月新入所或办理转入手续的第一次申请信息如下:
- 办理对象: 现居筑波市,家里照管儿童的条件不足且能适应托儿所集体生活的儿童。
 - 办理日期: 11月25日(周一) - 11月29日(周五)
12月1日(周日) - 12月6日(周五)
 - 办理时间: 9:00-11:30 13:00-16:00
 - 地点: 筑波市役所2楼 职员研修室1・2
 - 咨询: 筑波市儿童课 029-883-1111 内线1540

2014年市立幼儿园募集入园儿童

- 募集对象: 现居筑波市,且于以下期间出生的儿童
4岁儿童 2009年4月2日 - 2010年4月1日出生
5岁儿童 2008年4月2日 - 2009年4月1日出生
- 学费: 每个月6000日元(不含餐费)
- 办理日期: 10月28日(周一) - 11月1日(周五)
- 办理时间: 9:00-16:30
- 申请方法: 有简单的面试,请家长带好印章,一同前来办理手续。外国人家长请带好外国人登陆证或者在留卡。
※入园许可申请书等文件由各幼儿园准备。
- 咨询: 各幼儿园或筑波市学务课 029-883-1111 内线4770

小学入学健康体检通知

- 2014年小学入学健康体检即将开始。请携带健康诊断通知书(9月末邮送的明信片)到指定小学接受体检。
- 对象儿童: 2007年4月12日 - 2008年4月1日出生者
- 2013年9月1日以后转入筑波市的家庭请联系教育委员会健康教育课。· 咨询: 筑波市教育委员会健康教育课 029-883-1111 内线4920

了解紧急救护知识! 紧急救助讲习会开始啦!

当发生突发状况时,您是否会采取紧急处理措施? 紧急救助讲座每月举行。

欢迎个人、集体前来参加! 生命接力的第一棒就在你的手中。

- 地点: 大穗交流センター
- 内容: 高级讲座(4小时×2天) 普通讲座(3小时)
- 讲师: 紧急救助师、应急处理指导员
- 讲座对象: 现在筑波市居住、工作、学习(中学生以上)者
- 人数: 各讲座20人(按先后顺序)
- 费用: 免费
- ※ 当日请穿着活动方便的服装
- 申请方法: 请致电北消防署后用传真办理申请手续
- ※ 申请无期限限制,但人员满额截止报名
- 咨询: 北消防署紧急救助专员
029-867-2355 传真 029-867-2327

绿化墙辅助制度

- 名称: 筑波市绿化墙培植奖励补助金
- 辅助对象(一部)
- 1. 独户独院的住宅,面向4m以上的道路(不满4m要从道路中心起算保持2m的距离)种植绿化墙。
- 2. 绿化墙长度达3米以上
- 3. 种植的树木高约90cm以上
- 4. 每米种植的树木有两棵以上
- 5. 种植的树种考虑到当地的生态环境,对其他树种及农作物不产生不利影响。
- 辅助金额: 购买树木花费的金额的一半(树木单价超过3000元的场合按照3000元计算),上限为10万元。
- 申请领取辅助的注意事项:
申请“筑波市绿化墙培植奖励补助金”时,请在种植绿化墙至少10天前提交辅助金申请书。
- 具体辅助制度请参见主页
(<http://www.city.tsukuba.ibaraki.jp/14211/14248/14253/002924.html>)
或咨询都市施設课。
- 咨询: 筑波市役所都市建设部
都市施設课 029-883-1111 (内线3320)

筑波国际五人制足球赛 2013

五人制足球赛参赛选手火热报名中! 与来自世界各地的选手尽情酣战!! 报名参加比赛展示您的实力吧! 2012年多达24国的参赛选手报名参加, 今年更是空前盛况。观众在观赏精彩赛事之余还可与观看精彩的节目、品尝世界餐厅的美食。现接受个人和集体报名。同时募集翻译志愿者。

- 时间: 2013年12月1日(周日) 9:00-16:00
- 地点: つくばウェルネスパーク セキショウチャレンジスタジアム
- 人数: 200人
- 比赛规则: 1组5人, 1场比赛10分钟, 循环赛制。
- 组别: 快乐组(小学生、成人) 常规组(成人)
- 参加费: 大人500日元 小学生300日元(当日收取, 费用里包括运动伤害保险)
- 申请方法: 11月18日(周一)前通过邮件、传真或直接在网路上进行申请。详情请参阅活动主页。
- 咨询: 筑波国际五人制足球赛执行委员会(国际·文化课)
- 电话: 029-883-1167 传真: 029-868-7545

医疗福祉费支付制度(マル福) 10月1日起更新

10月1日起我们将向新的受领家庭, 以及从单亲家庭的マル福转换到小儿マル福的家庭发放新的使用者证书。孩子的年龄达到要求且尚未申请的家庭请尽快办理手续, 11月后的申请将从申请月开始生效。

- 咨询: 筑波市保健医疗部医疗年金课福祉係 029-883-1111(代表) 内线1440
- 申请地点: 市役所1楼 医疗年金课或各窗口中心

健康信息: 不要认为癌症与己无关

—呼吁女性同胞积极参加乳癌、子宫癌排查—

每14个女性中就有一人得过乳癌。

每38个女性中就有一人得过子宫癌。

一来源: 独立行政法人国立癌症研究中心癌症对策信息中心(2008年)

乳癌和子宫癌与女性荷尔蒙或病毒的持续感染息息相关, 是30岁到40岁的年轻人最易罹患的癌症。在无法彻底杜绝癌症发生的情况下, “癌症排查”就是拯救生命的特效药。

乳癌, 40岁时发病率增加, 45岁以后达到峰值。

子宫癌, 发病率于20岁到30岁之间呈增加趋势, 35岁以后达到峰值。

10月1日起开始接受女性健康排查的申请。排查的项目以及适用人群等详细信息, 请咨询筑波市健康增进课 电话029-883-1111(内线1310)

纳税通知

请大家在纳税期限内缴纳税金

· 市纳税期限(10月) 纳税期限: 10月31日

市民税·县民税(第3期)

咨询: 筑波市民税课·纳税课 029-883-1111

· 国民健康保险税(第4期)

咨询: 筑波市国民健康保险课 029-883-1111

· 市纳税期限(11月) 纳税期限: 12月2日

国民健康保险税(第5期)

咨询: 筑波市国民健康保险课 029-883-1111

成人疫苗接种信息

高龄者肺炎球菌疫苗接种补助

65岁以上的高龄者在接种肺炎球菌疫苗时可领取部分补助。肺炎可由多种病原体引发, 其中最主要的诱发因素为细菌, 而各种细菌中最常见的就是“肺炎球菌”。接种肺炎球菌疫苗虽不能预防所有种类的肺炎, 但接种后可有效减轻肺炎的症状。希望接种疫苗者, 请在对疫苗的效果和副作用充分理解的后前来接种。

· 补助期间: 2014年3月31日前

· 补助对象: 在筑波市登录的居民接种时满65岁

· 补助金额: 一次3,000日元

· 咨询: 筑波市健康增进课 电话029-883-1111 内线1332 樱保健中心 电话029-857-3931

高龄者流感疫苗接种补助

· 补助期间: 2013年10月1日(周二) - 2014年2月10日(周一)

· 补助对象: 在筑波市登录的居民, 且满足以下两个条件之一:

1. 接种时65岁以上(2014年1月31日前满65岁者已在9月末发送通知, 收到通知时64岁的人请在满65岁后再接种)

2. 接种时年龄为60-64之间, 心脏、肾脏、呼吸器官功能不全或免疫机能低下的易感人群。

· 补助金额: 1次2,000日元

· 咨询: 筑波市健康增进课 029-883-1111 内线1332 樱保健中心 029-857-3931